

**ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ**  
**(TÜRKİYE)**  
ile  
**KIRGIZİSTAN-TÜRKİYE MANAS ÜNİVERSİTESİ**  
**(KIRGIZ CUMHURİYETİ)**  
**ARASINDA AKADEMİK İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ**

**Amaç**  
**Madde 1**

Bu protokolün amacı; Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi arasında akademik ve kültürel alanlarda yapılacak işbirliğinin usul ve esaslarını belirlemektir.

**Taraflar**  
**Madde 2**

Bu protokolün tarafları, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi ile Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi'dir.

**Kapsam**  
**Madde 3**

Bu protokol, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi ile Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesinin, başta uygulamalı alanlar olmak üzere, ihtiyaç duyulan alanlarda karşılıklı olarak birbirlerinin akademik ve idari personeline bilgi-görgü ve deneyim artırıcı eğitim programları uygulamasıyla ilgili hususları kapsar.

**Tarafların Yükümlülükleri**  
**Madde 4**

4.1. Taraflar, mutabık kalınacak alanlarda ve iki taraf yönetimlerince uygun görülen usuller doğrultusunda öğretim üyesi yetiştirme ve geliştirme programlarına karşılıklı destek verirler.

4.2. Taraflar, imkânları ölçüsünde ihtiyaç duyulan alanlarda birbirlerine karşılıklı öğretim üyesi desteği verirler ve değişimi yaparlar.

4.3. Taraflar, önceden belirlenen alanlarda Lisans/Yüksek Lisans/Doktora öğrencisi ve öğretim üyesi değişimi yaparlar.

4.4. Taraflar, özellikle Türk Cumhuriyetleri ve Akraba Toplulukları odaklı ortak projeler geliştirirler ve yürütürler.

4.5. Taraflar, akademik alanda ilişkileri geliştirmek amacıyla ortak bilimsel araştırma meselelerini belirleyerek bu meselelere yönelik projeleri geliştirir ve yürütürler. Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, bilimsel monografi, süreli ve süresiz yayınlar ile elektronik kaynaklarını karşılıklı paylaşırlar.

4.6. Taraflar, kütüphaneleri arasında ortak proje yapılması, basılı ve elektronik kaynaklara ortak erişim sağlanması ve kendi kullanıcılarına daha geniş ve gelişmiş hizmet verilmesi amacıyla iş birliği yaparlar. Bu kapsamda her iki üniversite kütüphanesi, ulusal ve uluslararası fikri mülkiyet hakları ve yayın sözleşmeleri çerçevesinde kullanıcıları olan akademisyenleri ile öğrencilerin elektronik kaynaklara erişilmesine imkân sağlamak için karşılıklı olarak teknik düzenlemeler yaparlar.

4.7. Taraflar, yapacakları bilimsel, sportif, sanatsal ve kültürel etkinliklerden birbirlerini haberdar ederler ve önceden konusunu belirledikleri bir etkinliği iki yılda bir dönüşümlü olarak Bişkek'te ve Ankara'da gerçekleştirirler.

4.8. Taraflar, sahip oldukları sosyal tesis imkânlarından öğrenci ve personellerinin karşılıklı olarak yararlanmasını sağlarlar.

4.9. Taraflar, uluslararası ilişkiler ve işbirliği imkânlarından birbirlerini haberdar eder ve bu imkânlardan birbirlerinin yararlanmasına yardımcı olurlar.

4.10. Akademik personel ve öğrenci değişimi, yıllık kotalar, kalma süreleri ve benzeri detaylar, ayrıca hazırlanacak bir çalışma programıyla düzenlenir. Benzer bir çalışma programı, araştırma projeleri için de düzenlenebilir.

#### **Protokolün süresi**

##### **Madde 5**

Protokolün süresi, taraflarca imzalanıp yetkili makamlarca onaylandıktan itibaren 5 yıldır.

#### **Yürürlük**

##### **Madde 6**

6.1. Bu protokol, Türkçe olarak 2 (iki) nüsha halinde düzenlenmiş olup her iki üniversitenin yönetimince imzalandıktan ve yetkili makamlarca onaylandıktan sonra yürürlüğe girer.

6.2. Bu protokol, taraflardan biri protokolün sona erdirilmesi talebini, geçerlilik süresinin bitiş tarihinden en az 6 (altı) ay önce yazılı olarak karşı tarafa bildirmediği takdirde, 5 (beş) yıllık dönem için kendiliğinden uzamış sayılır.

6.3. Bu protokolün sona erdirilmesi durumunda, başlamış ve devam etmekte olan programlar ve faaliyetlerin mevcut protokol şartları kapsamında devam edip tamamlanması sağlanır.

**Yürütme  
Madde 7**

Bu protokol hükümlerini, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Rektörlüğü ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi Rektörlüğü birlikte yürütürler.


27/11/2018

**Ankara Hacı Bayram Veli  
Üniversitesi**  
adına,

**Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi**  
adına,

  
**Prof. Dr. Yusuf TEKİN**  
Rektör

  
**Prof. Dr. Asilbek  
KULMIRZAYEV**  
Rektör Vekili

  
**Prof. Dr. Sebahattin  
BALCI**  
Rektör

**Adres:**  
Ankara Hacı Bayram Veli  
Üniversitesi  
Ankara-TÜRKİYE  
Devlet Mahallesi 85.Cadde No:8  
06570 Çankaya/ANKARA  
Telefon: + 90 (312) 231 7360

**Adres:**  
Tıncılık Caddesi No: 56, 720044  
Bişkek-KIRGIZİSTAN  
Tel: +996 (312) 54 19 42  
Fax: +996 (312) 54 19 46